

**ANALISIS PENGGUNAAN *BIKAGO* DALAM  
*ANIME KYOTO TERAMACHI SANJOU NO HOLMES***

**SKIRPSI**

Diajukan kepada  
Universitas Pendidikan Genesha  
Untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan Dalam Menyesalikan Program  
Sarjana Pendidikan Bahasa Jepang



**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA  
SINGARAJA  
2021**

## SKRIPSI

**DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS  
DAN MEMENUHI SYARAT-SYARAT UNTUK  
MENCAPAI GELAR SARJANA PENDIDIKAN**



Pembimbing I,



Dr. Kadek Eva Krishna Adnyani, S.S., M.Si.  
NIP. 19870512 201212 2 001

Pembimbing II,



Ni Nengah Suartini, M.A., Ph.D.  
NIP. 19740421 200501 2 001

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Pendidikan Ganesha  
guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai Gelar Sarjana Pendidikan

Pada:

Hari : Kamis

Tanggal : 28 Januari 2021

Mengetahui,

Ketua Ujian,

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.  
NIP. 19760902 200003 1 001

Sekretaris Ujian,

I Wayan Sadyana, S.S., M.Si.  
NIP. 19781201 200604 1 001

Mengesahkan  
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Prof. Dr. Made Sutama, M.Pd.  
NIP. 19600424 198603 1 002

Skripsi oleh Khoridatul Bahiyah ini  
telah dipertahankan di depan dewan penguji  
pada tanggal 7 Januari 2021

Dewan Penguji,

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.  
NIP. 19760902 200003 1 001

(Ketua)

Penguji I

Gede Satya Hermawan, S.S., M.Si.  
NIP. 19840120 201404 1 003

(Anggota)

Penguji II

I Wayan Sadyana, S.S., M.Si.  
NIP. 19781201 200604 1 001

(Anggota)

Penguji III

Dr. Kadek Eva Krishna Adnyani, S.S., M.Si.  
NIP. 19870512 201212 2 001

(Anggota)

## PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul “Analisis Penggunaan *Bikago* dalam *Anime Kyoto Termachi Sanjou no Holmes*” beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan dan pengutipan dengan cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat kelimuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko/sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran atas etika kelimuan dalam karya saya ini atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Singaraja, 23 Februari 2021



## PRAKATA

Puja dan puji syukur penulis panjatkan kehadapan Tuhan Yang Maha Esa, karena berkat rahmat-Nyalah penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan judul *“Analisis Penggunaan Bikago dalam Anime Kyoto Teramachi Sanjou no Holmes”* ini. Skripsi ini disusun untuk memenuhi syarat untuk mencapai gelar Sarjana Pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Ganesha.

Selama penulisan dan penggerjaan skripsi ini, penulis memeroleh banyak masukan, perbaikan serta arahan dari berbagai pihak. Untuk itu, pada kesempatan ini, penulis mengucapkan terimakasih kepada:

1. Bapak Dr. Nyoman Jampel, M.Pd., selaku Rektor Universitas Pendidikan Ganesha.
2. Ibu Prof. Dr. Putu Kerti Nitiasih, M.A., selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Pendidikan Ganesha.
3. Bapak I Wayan Sadyana, S.S., M.Si., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Pendidikan Ganesha.
4. Ibu Dr. Kadek Eva Krishna Adnyani, S.S., M.Si., selaku Pembimbing I yang telah memberikan motivasi dan masukan serta perbaikan dalam penyelesaian skripsi ini.
5. Ibu Ni Nengah Suartini, M.A., Ph.D., selaku Pembimbing Akademik sekaligus Pembimbing II yang telah memberikan motivasi dan masukan serta perbaikan dalam penyelesaian skripsi ini.
6. Bapak dan Ibu Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Ganesha yang selama ini memberikan pengajaran dan ilmu, baik selama masa perkuliahan berlangsung ataupun di luar masa perkuliahan.

8. Semua pihak yang tidak dapat disebutkan satu per satu yang telah membantu selama skripsi ini dikerjakan.

Skripsi ini tentu masih jauh dari kata sempurna karena keterbatasan kemampuan yang dimiliki. Untuk itu, diharapkan pembaca dapat memberikan kritik dan saran agar penulis mampu lebih baik lagi untuk selanjutnya. Dengan selesainya skripsi ini, penulis berharap skripsi ini dapat membantu memberikan informasi dan wawasan yang diperlukan. Akhir kata penulis ucapan terimakasih.



## DAFTAR ISI

### HALAMAN

PRAKATA .....	i
TRANSLITERASI .....	iii
ABSTRAK BAHASA INDONESIA .....	vii
ABSTRAK BAHASA JEPANG .....	viii
DAFTAR ISI .....	ix
DAFTAR TABEL .....	xi
DAFTAR GAMBAR .....	xii
DAFTAR LAMPIRAN .....	xiii
DAFTAR ISTILAH .....	xiv

### BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Identifikasi Masalah .....	5
1.3 Pembatasan Masalah .....	5
1.4 Rumusan Masalah .....	6
1.5 Tujuan Penelitian .....	6
1.6 Manfaat Penelitian .....	7

### BAB II KAJIAN PUSTAKA

2.1 Kajian Hasil Penelitian yang Relevan .....	8
2.2 Landasan Teori .....	11
2.2.1 Pragmatik .....	11
2.2.2 <i>Bikago</i> .....	13
2.2.3 Jenis-jenis <i>Bikago</i> .....	15
2.2.4 Fungsi Penggunaan <i>Keigo</i> .....	16
2.2.5 <i>Anime</i> .....	18
2.2.6 <i>Anime Kyoto Teramachi Sanjou no Holmes</i> .....	19

2.3 Model Penelitian .....	21
----------------------------	----

### BAB III METODE PENELITIAN

3.1 Pendekatan dan Jenis Penelitian .....	23
3.2 Sumber Data .....	23
3.3 Metode Pengumpulan Data .....	24
3.4 Metode dan Teknik Analisis Data .....	25

### BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

4.1 Hasil Penelitian dan Pembahasan .....	26
4.1.1 Hasil Penelitian .....	26
4.1.2 Pembahasan .....	28
4.2 Implikasi Penelitian .....	45

### BAB V PENUTUP

5.1 Rangkuman .....	46
5.2 Simpulan .....	48
5.3 Saran .....	49

### DAFTAR RUJUKAN

### LAMPIRAN

## **DAFTAR TABEL**

Tabel	Halaman
Tabel 3.1 Kartu Data .....	24
Tabel 4.1 <i>O-wago</i> dalam <i>Anime Kyoto Teramachi Sanjou no Holmes</i> .....	27
Tabel 4.2 <i>O-kango</i> dalam <i>Anime Kyoto Teramachi Sanjou no Holmes</i> .....	27
Tabel 4.3 <i>Go-kango</i> dalam <i>Anime Kyoto Teramachi Sanjou no Holmes</i> .....	28
Tabel 4.4 Fungsi <i>bikago</i> .....	28



## **DAFTAR GAMBAR**

Gambar

Halaman

Gambar 2.1 Bagan Penelitian ..... 21



## **DAFTAR LAMPIRAN**

Lampiran

Halaman

Lampiran 01 Kartu Data ..... 52



## **DAFTAR ISTILAH**

*Keigo* : Ragam Bahasa Sopan

*Bikago* : Memperindah kata

*Sonkeigo* : Bahasa Menghormati

*Kenjougo* : Bahasa Merendahkan Diri

*Teineigo* : Bahasa Sopan

KTSnH : *Kyoto Teramachi Sanjou no Holmes*

